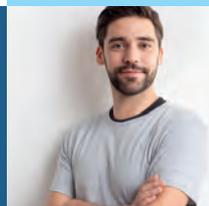


KaVo ESTETICA® E30

# 診療コンセプトは ハートフル



KaVo. Dental Excellence.

# KaVo エステチカ E30

## 患者さんの笑顔のために

### 納得の KaVo 品質

歯科診療に新しい1ページを加えるエステチカ E30 は、お求めやすい価格帯の製品でありながら KaVo のハンドピースをハイパフォーマンスで利用できるなど、エステチカシリーズ共通のコンセプトと機能を引き継いでいます。

操作パネルは直感に従って簡単に操作でき、毎日の診療がスムーズに行えます。エステチカ E30 の優れた品質により、効率的で精度の高い診療を実現し、患者さんに喜んでいただける医院づくりをサポートします。

### 高度なテクノロジーと隅々までの気配り

エステチカ E30 は、随所で効率、フレキシビリティ、使いやすさにこだわり、高いコスト効率と信頼性を実現しています。低コストを実現しつつ総合性に優れ、安全で正確な診療が行えます。

個々の治療スタイルに合った幅広い動作性  
エステチカ E30 テーブルタイプ



## テーブルタイプとスイングアームタイプ

テーブルタイプとスイングアームタイプが選択できます。診療ポジション／治療スタイルによって最適なタイプをお選び下さい。

### テーブルタイプ (TM) - 広いパーソナルスペース

コンパクトなドクターエレメントにより、治療中の動作が制約されず、健康で自然な姿勢で治療ができます。一体型ディスプレイは、ドクターエレメントのすべての機能を分かりやすく表示します。

### スイングアームタイプ (S) - ホースの重みを軽減

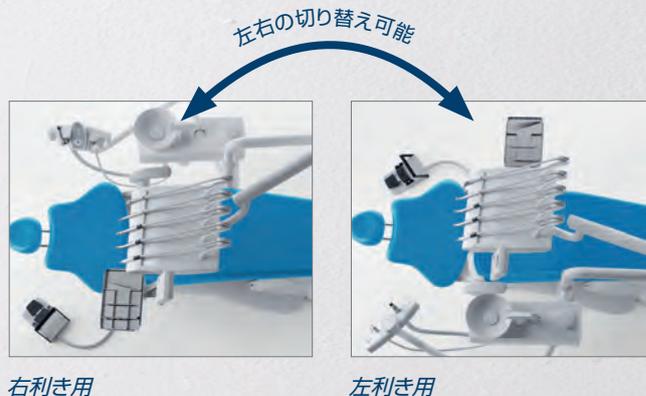
インスツルメントホースがバランスよくアームで保持され上から吊るされているため、ホースの重みが軽減されています。ホースは十分な長さがあり、治療位置を選びません。安全な場所に移動して使うこともできます。

すべてが手の届く範囲に  
エステチカ E30 スイングアームタイプ

## 左利き用に簡単に変更

多くの製品が右利き用に作られているため、左利きの先生はいつも不便な思いをされています。エステチカ E30 は、利き手がどちらでも対応できるトリートメントユニットとして設計されています。左利き用から右利き用、あるいは右利き用から左利き用に簡単に切り替えられます。(オプション)

エステチカ E30 は、診察室、クリニック、大学などあらゆる場所で信頼のおけるパートナーとなります。



KaVo. Dental Excellence.

# 診療が楽しみになるトリートメントユニット 簡単で使いやすい操作

## 直感的で快適な操作

ドクターエレメントには直感的な操作で利用できるように、明確でシンプルなインスツルメントの配置で設計されています。適切なボタンの配置と KaVo のカラースキームにより、インスツルメント、患者さん用チェア、无影灯を素早く簡単にコントロールできます。

ドクターエレメントのインスツルメントは、治療の技術的なニーズにしたがって個々に配置が可能です。イントラ LUX KL 701 マイクロモーターを使用して実績ある品質をご提供します。

エンド機能を備えた小型のイントラ LUX KL 703 LED ブラシレスマイクロモーターや高精度で効果的な歯のトリートメントが行えるピエゾ LED スケーラーも利用できます。(オプション)

また、トレイホルダーはトリートメントユニットの右側または左側のいずれにも取り付けられます。

ドクターエレメントは個々に構成を設定でき簡単に使用できます。

## 主な特徴

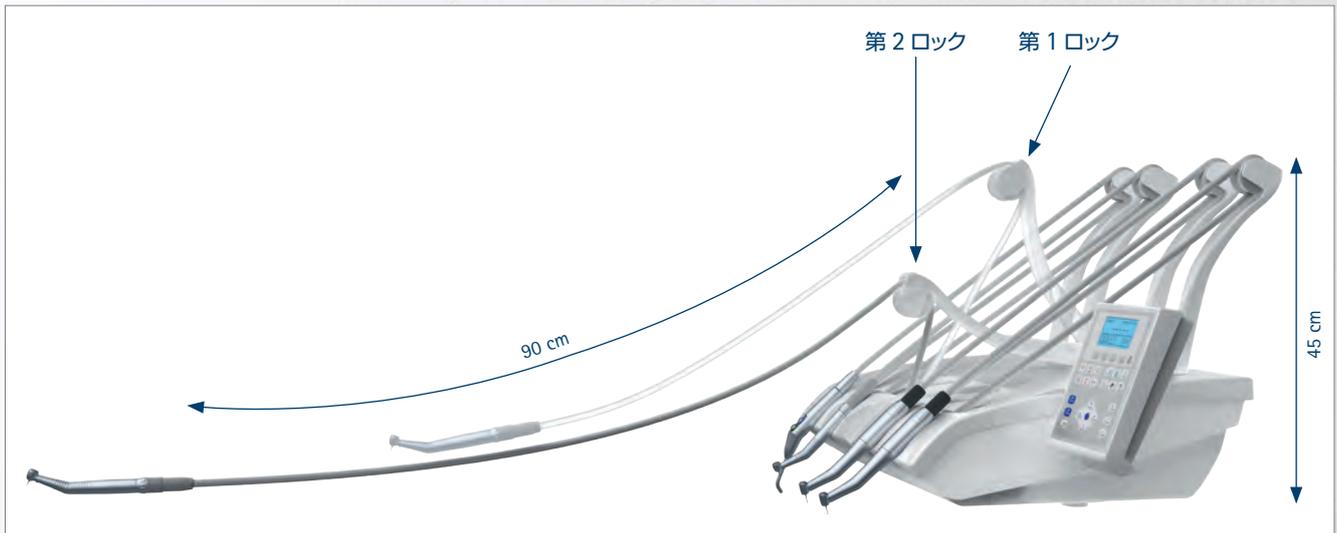
### ドクターエレメント

- 直感的な操作が可能なボタンとパネル
- すべての情報が一目で把握できる一体型ディスプレイ
- 可動範囲が広くポジショニングしやすいテーブル



テーブルタイプ、スイングアームタイプのどちらのタイプでも一番使いやすい場所にインスツルメント類を配置できます。





インスツルメントホース最大長 90cm、テーブル高 45cm、バランスのよいスイングアームクランプ

## 自由自在の治療

治療中は座位でも立位でも治療が可能です。ドクターエレメントは、人間工学的に基づいた設計で、治療をサポートします。

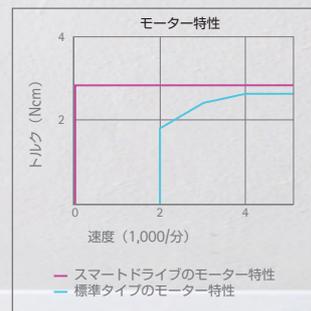
テーブルタイプもスイングアームタイプもエルゴノミクスコンセプトに基づいており、治療ポジションに応じてドクターテーブル位置をフレキシブルに変更でき、トラブルのない簡単で効率的な治療を実現します。

## すぐれた柔軟性

インスツルメントホースの長さを十分とってあるため、先生は自由にポジションを変更できます。また、スイングアームクランプは最適なバランスに保たれ、インスツルメントごとに選択できるロック機構により、とても快適に治療ができます。テーブルを低くしてあるため、无影灯やその他のパーツとの干渉の恐れが殆どありません。

## 100回転で高トルクのスマートドライブ

スマートドライブテクノロジーにより、正確で効率がよく、素早い治療環境が生まれ出されます。低速の100回転であってもフルトルクでのモーター回転が得られ、始動時の立ち上がりがスムーズで振動が起こらないという特長を備えています。広い回転域により、すべてのストレートタイプおよびコントラアングルタイプのインスツルメントをさまざまな用途で使用でき、各インスツルメントの応用範囲が広がります。



### SMARTdrive

高いトルクと無振動で起動する  
低振動性、100～40,000 rpmの  
広い回転数範囲が治療に大きな  
メリットをもたらします。

# 患者さんにも快適な空間

## 豊富なシートカラー

幅広い KaVo のカラーバリエーションにより、白色のボディに先生の好みやスタイルを取り入れることができます。



## 完璧な患者さんポジション

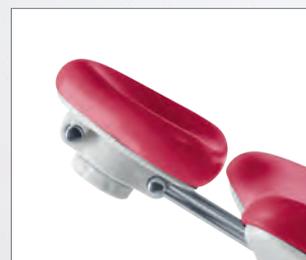
患者さんはリラックスしてチェアの上で治療を受けていただけ、先生は治療に専念できます。体重の重い患者さんもチェアの上で安全に、また快適に治療を受けられます。やわらかいシート素材を使用していますので、患者さんの座り心地も抜群です。

患者さん用チェアの高さが 350 ~ 830mm の範囲で調節でき、すべての治療ポジションで先生は人間工学的に適切な姿勢をとることができます。快適でリラックスした姿勢で治療が可能です。

シートカラー



やわらかいシート素材は人間工学的に設計され患者さんに快適です。



2つのジョイント式ヘッドレストはシングルアクションで素早く調節できます。

患者さん用チェアは、最低位 350mm から最高位 830mm まで、すべての治療に最適に調節できます。



# 使いやすいアシスタントエレメント

## ハンズフリーシステム

KaVo フットコントローラは、効率的な治療のために安全性と衛生面を重視しています。ペダル式ではなく足の左右の動きでフットコントローラを操作するため体重を足にかけたままです。足首の緊張からの疲れがなく、スピードをコントロールする位置に足を置いたまま快適に治療に集中できます。

フットコントローラでチェア機能、インストゥルメント機能が制御でき、両手は患者さんの治療に集中できるため、ハンズフリーで安全で衛生的に治療を進めることができます。

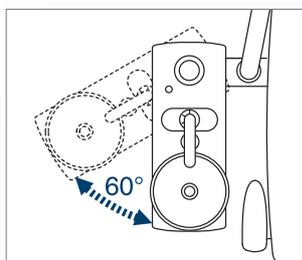


左右にスライド式で、足に負担が少ないため人間工学的に快適でリラックスして治療を行えます。

## 手の届く範囲で素早く安全に制御

アシスタントエレメントはスイング範囲が広く簡単に手が届くため、アシスタントは快適でトラブルのない治療のサポートが可能になります。

60°回転するアシスタントエレメントのコンパクトなボディにより、アシスタントは常に人間工学的に正しく最適な体勢で患者さんに接することができます。



60°のスビットン部が移動でき、最適な位置で使用することができます。



分かりやすく配置された機能とダイレクトキーボタンで使用も簡単です。



# 高い衛生管理

## 簡単にクリーニング

スピットンボウル、スイングアーム、シリコンパッドなどのコンポーネントが着脱可能であり、簡単に安全な清掃ができ衛生状態が保てます。スピットンのフィルターの交換および表面の拭きとりも簡単で、衛生管理が効率的に行え大幅な時間の節約になります。



## 水消毒システム

エステチカ E30 は厳しい DVGW\* 条件を満たしています。外部ボトルと KaVo オキシゲナル 6 を用いた手動の集中水消毒システムにより、衛生上の安全性が確保されます。

集中水消毒は 0.25% の過酸化水素水を用いてトリートメントユニット内の水路管を清潔にするシステムです。

## DVGW\* 準拠の衛生管理

DVGW の衛生面に関する厳しい基準をすべて満たしています。

\* ドイツガス水道技術科学協会  
(Deutsche Vereinigung des Gas-und Wasserfaches e.V.)

## 環境に配慮した効率的なバキューム洗浄

生物学的に分解可能なデカセプトルゲルは、バキュームシステムの衛生面を常時保つための効率的で信頼できる手段です。



デカセプトルゲル



集中水消毒による安全な衛生管理



オキシゲナル 6



シリコンパッド、インスツルメントホルダー、スピットンボウルなど  
着脱式コンポーネントと簡単なフィルター交換

## 主な特徴

### 衛生管理

- 集中水消毒システムにより、トリートメントユニットを長時間使用しなかった場合も衛生状態が確実に維持できます。
- パーツは着脱式で、洗浄・消毒が素早く行え高い効果が得られます。

# 将来に向けての良質なユニット

## 交差感染を防止するサックバック防止システム

汚染した水がトリートメントユニットに逆流することを防止するため、KaVo のインスツルメントとモーターには高性能のサックバック防止システムが装備されています。このシステムで、給水系全体を確実に保護し、スタッフと患者さんを汚染から保護します。

## 高い費用対効果

コンポーネントの高品質性、フレキシビリティ、効率性により、エステチカ E30 は安全に長くお使いいただけます。安心の保守契約をご利用いただくことで予防保守という利点も活用できます。

## メイド・イン・ドイツの高い信頼性

伝統と技術に支えられたドイツ製の品質と安全性を有しています。



## 常に最先端ソフトウェアにアップデート

高度な先端テクノロジーにより、現在そして将来的にもエステチカ E30 は投資に見合う価値をお届けします。最新版のエステチカ E30 ソフトウェアをお使いいただけるよう、ソフトウェアはアップデートが可能です。



KaVo. Dental Excellence.

# 快適で画期的なテクノロジー



## Excellence は 必須アイテムです!

Dr. ニコラ・ストレンカは KaVo のトリートメントユニットにとても高い期待を寄せていましたが、開業のためにコストが気になっていました。しかしエステチカ E30 は低コストにもかかわらず期待通りに効率的で確実に治療を行うことができました。最初から患者さんにプロの仕事を提供でき患者さんに満足していただいています。



### 1. イントラ LUX KL701 マイクロモーター

- コンパクトで軽量デザインによる経済的で快適な操作
- 高信頼性のブラシレスモーターでメンテナンスを簡単にしたモーターコンセプト

### 2. イントラ LUX KL703 LED マイクロモーター

- 30% 軽量化、快適で疲労の少ない治療を実現\*
- 重心のバランスが完璧な最適操作 (25% 以上小型化\*)
- ブラシレスモーターでメンテナンスを簡単にしたモーターコンセプトと長寿命の LED テクノロジー

### 3. ピエゾ LED

- 最適な治療結果が得られる画期的な超音波テクノロジー
- 超音波によるきわめて精密で効果的なデンタルクリーニング
- 適切な出力制御を行うインテリジェントフィードバック機能
- 最先端 LED テクノロジー
- 治療に適應した 4 つの出力モード
- 幅広い 7 種類のチップでルートプレーニング、プレパレーション、エンドなどに適應

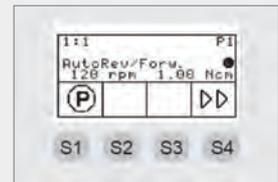
### 4. Satelec MiniLED 光重合器

- 光線出力が約 1,300mW/cm<sup>2</sup> の先端 LED テクノロジー
- 3 つのプログラム: 標準、パルスモード、ソフトスタート

### 5. 3F シリンジ

- 取りはずして滅菌可能なカニューレ

#### エンドモード機能



オプションのエンドモードはイントラ LUX KL703 LED マイクロモーターで使用できます。ファイルの回転に必要なトルク設定やメモリー設定が可能です。

#### パラメータ

- トルク設定: 変速比 1: 1: 0.15 ~ 2.50Nm  
変速比 3: 1: 0.4 ~ 8.0Nm
- 回転数モーター: 100 ~ 6,000rpm
- 回転方向: 右、左
- 作動モード: トルク制御、自動逆回転、自動逆回転/正回転



# 最適で理想的な照明



## マルチタスクチェアというコンセプト!

Dr. ジュアン・グイルヘルム・ゴンザレスは、患者さんに重要な付加価値を提供できると考えエステチカ E30 を使用することを決めました。最先端技術の機器による信頼性と快適性が確保された歯科治療という付加価値です。



1.



2.



3.

### 1. 無影灯 EDI

- 常に術野を明るく照らし、試験を経たハロゲンテクノロジー
- 均一な照射野
- 極限まで減光できる最高 25,000 ルクスの輝度

### 2. 無影灯 MAIA LED

- 自然色を生み出す先端 LED テクノロジー
- フレキシブルで簡単な位置決め
- 極限まで減光でき最高 35,000 ルクスの輝度

### 3. 無影灯 KaVoLUX 540 LED

- 最高 40,000 ルクスの 4 色の LED を備えた独自のオプティカルシステムによる最高品質の自然白色光
- くっきりとした均一な照射域
- 充填材の硬化を大幅に遅らせる画期的な COMPOsave モード
- 色調（色温度）調節機能



# KaVo ESTETICA® E30 の装備

|                                  | TM | S |                            | TM | S              |
|----------------------------------|----|---|----------------------------|----|----------------|
| <b>患者さん用チェア</b>                  |    |   | <b>アシスタントエレメント</b>         |    |                |
| ソフトシート                           | ●  | ● | 旋回式アシスタントエレメント             | ●  | ●              |
| <b>バックレスト</b>                    |    |   | サリバイジェクター（排唾管）             | ●  | ●              |
| プログレス                            | ●  | ● | バキュームホース                   | ●  | ● <sup>1</sup> |
| <b>ヘッドレスト</b>                    |    |   | 3F シリンジ                    | ●  | ●              |
| ダブルジョイント回転式                      | ●  | ● | 光重合器 Satelec MiniLED       | ○  | ○              |
| <b>アームレスト</b>                    |    |   | トレイホルダー用サポート               | ○  | ○              |
| 左                                | ●  | ● | <b>ボディ</b>                 |    |                |
| 右                                | ●  | ● | 回転式スピットン                   | ○  | ○              |
| <b>ドクターエレメント</b>                 |    |   | ポーセレンスピットンボウル              | ●  | ●              |
| タービン回路                           | ●  | ● | 集中水消毒システム                  | ●  | ●              |
| （マルチフレックス LUX カプリング 465 LED）     |    |   | 温水ボイラー                     | ●  | ●              |
| イントラ LUX KL 701 モーター回路           | ●  | ● | ボトルカバー                     | ●  | ●              |
| イントラ LUX KL 703 LED モーター回路       | ○  | ○ | バキューストップ                   | ●  | ● <sup>2</sup> |
| トルクコントロール                        | ○  | ○ | <b>供給システム</b>              |    |                |
| （エンド機能 LUX KL 703 LED モーター回路が必要） |    |   | DVGW ウォーターボトル              | x  | x              |
| 追加タービン回路                         | ○  | ○ | ウォーターブロックコンパクト             | ●  | ●              |
| 追加モーター回路 イントラ LUX KL701          | ○  | ○ | <b>廃棄処理システム</b>            |    |                |
| 追加モーター回路 イントラ LUX KL703 LED      | ○  | ○ | 直接排出式ウェット吸引                | x  | x              |
| 3F シリンジ                          | ●  | ● | <b>その他</b>                 |    |                |
| スマートドライブ                         | ●  | ● | 左右コンバーチブル                  | ○  | ○              |
| ピエゾ LED                          | ○  | ○ | セントラルソフトウェアアップデート          | ●  | ●              |
| 小型 X 線ビューア                       | ○  | ○ | 無影灯 EDI                    | ●  | ●              |
| トレイホルダー（USトレイ用）                  | x  | x | 無影灯 MAIA                   | ○  | ○              |
| トレイホルダー（スタンダードトレイ×1 枚用）          | x  | x | 無影灯カポ LUX 540 LED          | ○  | ○              |
| トレイホルダー（スタンダードトレイ×2 枚用）          | ●  | ● | 無影灯ライトポール                  | ●  | ●              |
|                                  |    |   | 患者さん用サービスボックス              | ○  | ○              |
|                                  |    |   | エキスパートトルク E680L            | ●  | ●              |
|                                  |    |   | マルチフレックス LUX カプリング 465 LED | ●  | ●              |
|                                  |    |   | ジェントルパワー LUX 10LP          | ●  | ●              |
|                                  |    |   | ジェントルパワー LUX 20LP          | ●  | ●              |
|                                  |    |   | イントラヘッド L68 等速（L68B 等速）    | ●  | ●              |
|                                  |    |   | 3F シリンジ                    | ●  | ●              |

● 標準装備 ○ オプション装備 x 選択

- 1 ウェット吸引システム付き  
2 ベンチュリおよび外部吸引システム付き

販売名：エステチカ E30  
一般的名称：歯科用ユニット  
認証番号：225AIBZX00003000  
管理医療機器 特定保守管理医療機器



KaVo. Dental Excellence.

## カボ デンタル システムズ ジャパン株式会社

東京本社 ●〒140-0001 東京都品川区北品川 4-7-35 Tel:03-6866-7480 Fax:03-6866-7481  
大阪本社 ●〒541-0043 大阪市中央区高麗橋 4-5-2 Tel:06-7711-0450 Fax:06-7711-0451  
札幌営業所 ●Tel:011-716-4694 Fax:011-716-4692 ・仙台営業所 ●Tel:022-772-7375 Fax:022-772-7376  
名古屋営業所 ●Tel:052-238-1146 Fax:052-238-1567 ・福岡営業所 ●Tel:092-441-4516 Fax:092-472-1844  
<http://www.kavo.jp>  
VEALAL1302V1 EQU-034

※ 本カタログに掲載されている写真にはオプションを含みます。また、販売する仕様と異なる場合がございます。

※ 製品の仕様等は改良のため断りなく変更になる場合がございます。